



VIIMEINEN MALLIVUOSI:  
**LMC VIVO**

LMC MALLIVUOSI 2024 - HINNASTO VIVO  
FI  
ELOKUU 2023

QUALITY. TRUST. AT HOME. **LMC**

# TÄRKEITÄ OHJEITA

## ASUNTOVAUNUSI VALINTAAN

Oikean pohjaratkaisun sekä miellyttävän muotoilun valinta on erittäin tärkeää asuntovaunun ostamisen yhteydessä. Painollakin on vielä merkittävä rooli. Perheelle, ystäville, lisävarusteille ja matkatavaroille täytyy olla tarpeeksi tilaa. Kokoonpanolle ja kuormitukselle on lisäksi olemassa lakisääteisiä ja teknisiä rajoja. Jokainen asuntovaunu on mitoitettu tietyille painolle, jota ei saa ylittää ajon aikana. Se asettaa kysymyksen asuntovaunun ostajille: miten minun täytyy koota ajoneuvoni, jotta siihen mahtuvat tarvitsemani matkatavarat ja lisävarusteet ilman, että ajoneuvo ylittää maksimaalisen painon? Helpotamme ratkaisun löytämistä ja annamme sinulle seuraavassa ohjeita, jotka ovat erityisen tärkeitä valittaessa ajoneuvoa valikoimastamme:

### 1. Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa...

...on valmistajan asettama arvo, jota ajoneuvo ei saa ylittää. LMC asettaa ajoneuvolle pohjaratkaisun perusteella ylärajan, joka voi vaihdella pohjaratkaisusta toiseen (esim. 1 600 kg, 1 700 kg). Pohjaratkaisujen tiedot löytyvät teknisistä tiedoista.

TEKNISET TIEDOT	
Kokonaispituus (cm)	
Korin pituus (cm)	
Asunto-osan pituus (cm)	
Kokonaisleveys (cm) <sup>1)</sup>	
Sisäkorkeus max. (cm)	
Kokonaiskorkeus (cm) <sup>1)</sup>	
■ Massa ajokuntoisena (kg)* <sup>2)</sup>	
Valmistajan määrittelemä lisävarusteiden suurin mahdollinen yhteispaino*	
■ Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (kg)*	
Lattian, sivuseinien ja katon vahvuus (mm)	
A-mitta (cm)	

### 2. Ajokuntoisen ajoneuvon massa...

...koostuu – yksinkertaistaen sanottuna – perusajoneuvosta ja vakiovarusteista.

Lain mukaan on sallittua ja mahdollista, että ajoneuvosi ajokuntoisen ajoneuvon massa poikkeaa myyntiasiakirjoissa mainitusta nimellisarvosta. Sallittu toleranssi on ± 5 %. Sallittu vaihteluväli kilogrammoina on annettu sulussa ajokuntoisen ajoneuvon massan jälkeen. Jotta sinulla on täydet tiedot mahdollisista painopoikkeamista, [merkki] punnitsee jokaisen ajoneuvon hinnan lopussa ja ilmoittaa punnitustuloksen myyntikumppanillesi, joka luovuttaa tiedon sinulle.

**Yksityiskohtaiset selvitykset ajokuntoisen ajoneuvon massan tilasta, toleranssien vaikutuksesta vähimmäishyötymassaan ja hyötymassasta löytyvät Oikeudelliset huomautukset -kappaleesta.**

### 3. Vakiovuodepaikat...

...määrittää valmistaja ja ilmoittaa ne myyntiasiakirjoissa. Lisävarusteiden valinnalla voidaan lisätä vuodepaikkojen määrää (esim. 3-kerroksinen vuode) tai tarvittaessa vähentää niitä (esim. tarjoilupöytä istuinryhmän sijaan).

TEKNISET TIEDOT	
Kokonaispituus (cm)	
Korin pituus (cm)	
Asunto-osan pituus (cm)	
Kokonaisleveys (cm) <sup>1)</sup>	
Sisäkorkeus max. (cm)	
Kokonaiskorkeus (cm) <sup>1)</sup>	
Massa ajokuntoisena (kg)* <sup>2)</sup>	
■ Valmistajan määrittelemä lisävarusteiden suurin mahdollinen yhteispaino*	
VUOTEET/MAKUUPAIKAT	
■ Vuodepaikat vakiona / max.	

### 4. Valmistajan määrittelemä lisävarusteiden suurin mahdollinen yhteispaino...

...on tilattavien lisävarusteiden maksimaalinen massa, jonka LMC on määrittänyt pohjaratkaisua kohden. Tällä rajoituksella taataan, että vähimmäishyötymassa, eli lakisääteisesti määrätty vapaa massa matkatavaroille ja jälkikäteen asennetuille lisävarusteille, on todella käytettävissä kuormalle ajoneuvoissa, jotka [merkki] toimittaa. Jos punnitus hinnan lopussa osoittaa poikkeustapauksessa, että todellinen kuormausmahdollisuus alittaa lisävarusteiden rajoituksesta huolimatta vähimmäishyötymassan sallitun ylöspäin suuntautuvan painopoikkeaman, tarkastamme ennen ajoneuvon toimittamista yhdessä myyntikumppanisi ja sinun kanssasi, lisäämmekö ajoneuvon kantavuutta vai poistammeko lisävarusteita.

**Yksityiskohtaiset selvitykset toleranssien vaikutuksesta vähimmäishyötymassaan ja hyötymassasta löytyvät Oikeudelliset huomautukset -kappaleesta.**

ALUSTA		TILAUSNUMERO	LISÄPAINO*	SUIHKUPAKETTI (DUP)	
Askelma asunto-osan oven edessä, manuaalinen	372		5.5	Etu 970,- €	
Luistonestojärjestelmä	748		4	■ Suihkutanko	
Alumiinivanteet 1-akselinen	1063/1		1	■ Suihkunverho ja kisko	
				■ Suihkun puinen lattiaritilä	
				■ Suihkun allas	
				■ City-vesiliitäntä (kaasupullokotelossa) (pohjaratkaisusta riippuen)	
				■ Paketin paino* +6 kg*	

### 5. Lisävarusteiden ja pakettien lisäpaino...

...suurentaa ajoneuvon todellista massaa (ajokuntoisen ajoneuvon massa plus valitut lisävarusteet) ja pienentää hyötymassaa. Mainittu arvo osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen pohjaratkaisun vakiovarusteisiin. Valittujen pakettien ja lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa.

## VAKIOVARUSTEET JA PAKETIT

### ALUSTA

- Premium-alusta
- Tukevat takatukijalat
- Akselin kallistuksen vakaaja
- Metallivanteet
- Iskunvaimentimet
- Aisan kate
- Automaattijarrut
- Tallat tukijaloille
- Nokkapyörä ja aisapainon näyttö
- Heilahduksenvaimennin

### ULKOPUOLI

- Avattavat ikkunat
- Ikkunallinen, yksiosainen asunto-osan ovi, jossa roskis
- Katon vahvistus sis. valmius ilmastointilaitteelle
- Kattoluukku 960 x 655 mm
- Takatallinluukku (pohjaratkaisusta riippuen)
- Huoltoluukku 1.000 x 420 mm edessä oikealla
- 70 cm asunto-osan ovi (2,5 m leveät mallit)
- Avattava ikkuna takana 700 x 400 mm
- Yksiosainen asunto-osan ovi sis. roskis
- Takatallinluukku (pohjaratkaisusta riippuen)
- 3. jarruvalo
- Avattava ikkuna Kombi-rullaverholla
- Kuulavasaroitu sivupelti
- Kirkaslasinen kattoluukku 400 x 400 mm
- Henkilöautomaiset takavalot
- Luukku kaasupulloille ulkopuolelta
- Kaasupullokotelon kansi kaasujousella
- Vararengasteline kaasupullokotelossa
- 12 vuoden tiiviysturva <sup>3)</sup>
- Avattava ikkuna pesutilassa (maitolasia) (pohjaratkaisusta riippuen)
- Kattoluukku 280 x 280 mm (pesutila)
- Kattoluukku 280 x 280 mm lastenhuoneessa

### ASUNTO-OSA

- Hyttysverkko-ovi
- Hiljaisesti sulkeutuvat yläkaappien luukut, Softclose
- Taitettavat pehmusteet
- Naulakko

- Kerrosvuode - kantavuus 80 kg (pohjaratkaisusta riippuen)
- Kylmävaahtopatjat erillis- ja parivuoteissa
- Tukeva kahva pesutilan ovessa
- Peili
- Pyyhekoukut
- Hylly (pesutila)
- Erillisuoteiden yhdistämismahdollisuus
- Kylmävaahtopatjat kerrosvuoteissa
- Kaasujousituki kiinteissä vuoteissa
- Ilmankierto kalusteiden takana

### KEITTIÖ

- Apteekkikaappi (pohjaratkaisusta riippuen)
- Roiskesuoja sivussa
- Työtasonjatke
- Itsestäänsulkeutuvat vetolaatikat, Soft-Stop
- Vetolaatikko aterilaatikolla
- Jääkaappi 142 l (pohjaratkaisusta riippuen)
- Pesuallas lasikannella
- 3-liekkinen liesi ja integroitu pesuallas

### LÄMMITYS

- Ilmalämmitys 3004 S
- Kiertoilmapuhallin 230 V
- Ilmalämmitys 5004 S (2,5 m leveät mallit)

### VESI

- Keskitetty harmaavedenpoisto
- Tuorevesisäiliön näyttö
- Truma Therme -lämminvesi
- Harmaavesisäiliö 25 l, pyörillä
- Tuorevesisäiliö 44 l
- WC:ssä sähköinen huuhtelu
- Pesuallas

### SÄHKÖ / KAASU

- 2x USB-pistoke virtakiskossa
- City-vesiiliitäntä (kaasupullokotelossa) (pohjaratkaisusta riippuen)
- Kaasuvaroitin
- Lisäpistorasiat 230 V (3 kpl)
- Epäsuoravalaistus yläkaapeissa
- Lämmityksen ja kaapelien kotelointi vuodelaatioissa
- Savuhälytín
- Lukuvalot istuinryhmässä
- Epäsuora valaistus
- Makuutilan valaistus
- Pistorasia CEE 230 V
- Muuntaja 400 W 12 V valaistuksen kanssa
- LED-ulkovalo
- Asunto-osan LED-valaistus
- 230 V -sähköjärjestelmä FI-kytkimellä
- LMC Home

### LLT-KORIRAKENNE

- 12 vuoden tiiviysturva <sup>3)</sup>
- Etuosa, katto ja takaosa lasikuitua
- Alapohja lasikuitua
- Korkealaatuinen eristys (alapohja)
- Alapohjassa XPS-foam-eriste ja polyuretaanirunko

### VIVO LAST EDITION

- Vivo paketti
- TV-valmius 1. paikalle
- Suihkupaketti
- Avattava ikkuna (maitolasia)
- Premium-patjat
- Sallittu kokonaispaino 2.000 kg / 2.000 kg

#### Paketin paino\* +44 kg\*

### VIVO PAKET

#### Etu 4 005,- €

- Harmaavesisäiliö 25 l, pyörillä
- Tuorevesisäiliön näyttö
- Kattoluukku 960 x 655 mm
- Hyttysverkko-ovi
- Ikkunallinen, yksiosainen asunto-osan ovi, jossa roskis
- Truma Therme -lämminvesi
- Tallat tukijaloille
- 2x USB-pistoke virtakiskossa
- Epäsuoravalaistus yläkaapeissa
- Lisäpistorasiat 230 V (3 kpl)
- Ulkopistokkeet 230 V / 12 V / TV / kaasu
- Katon vahvistus sis. valmius ilmastointilaitteelle
- Nokkapyörä ja aisapainon näyttö
- Kaasuvaroitin

#### Paketin paino\* +25 kg\*

### AUTARKIE-PAKETTI ILMALÄMMITYS (APU)

## 1 135,- €

#### Hinta erikseen tilattuna 1 380,- €

#### Etu 245,- €

- 12 V kiertoilma-automaatiikka
- Akku 95 Ah AGM
- Laturi
- Akkujen jännityksen näyttö
- 12 V pääkytkin

#### Paketin paino\* +35.5 kg\*

△ Ei tiedossa julkaisuhetkellä



INFO\*

Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on

### SUIHKUPAKETTI (DUP)

#### Etu 970,- €

- Suihkutanko
- Suihkunverho ja kisko
- Suihkun puinen lattiaritilä
- Suihkun allas
- City-vesiiliitäntä (kaasupullokotelossa) (pohjaratkaisusta riippuen)

#### Paketin paino\* +6 kg\*

### TALVIPAKETTI ILMALÄMMITYS (WPU)

## 1 680,- €

#### Hinta erikseen tilattuna 1 765,- €

#### Etu 85,- €

- Kaksoislattia (istuin- ja vuodelaatioissa)
- DuoControl ja letkurikkoventtiili
- Eis-Ex näytöllä (vain kun DuoControl)
- Sähköinen lattialämmitys 230 V
- Vesijärjestelmä sisällä sis. harmaavesisäiliö noin 44 l ja laskuventtiili
- Jääkaapin talvisuojat

#### Paketin paino\* +35 kg\*



## LISÄVARUSTEET

### ALUSTA

	TILAUSNUMERO	LISÄPAINO*	HINTA €
Askelma asunto-osan oven edessä, manuaalinen	372	5.5	375,-
Luistonestojärjestelmä	748	4	1 065,-
Alumiinivanteet 1-akselinen	1063/1	1	625,-

### PAINONKOROTUKSET

Sallittu kokonaispaino 2.000 kg / 2.000 kg	138	10	1 145,-
--------------------------------------------	-----	----	---------

### ULKOPUOLI

Upotetut ikkunat (sis. rullaverhot)	7561	5	1 845,-
Sileä ulkopelti	443	17	1 470,-
Ilmastointilaite	6512	36.5	2 480,-
Tavaratilanluukku 1.000 x 420 mm edessä vasemmalla	6415	4	320,-
Liukuikkuna	6406	3	270,-
Avattava ikkuna edessä 900 x 520 mm (pohjaratkaisusta riippuen)	982/4	3	625,-
Avattava ikkuna edessä 1.515 x 593 mm	982/2	5	625,-
Nostokatto <sup>4)</sup>	6400	120	5 850,-
Nostokaton eristys <sup>5)</sup>	6401	2	445,-

### ASUNTO-OSA

Premium-patjat	12587	10	275,-
3-kerrosvuode <sup>6)</sup>	200	21	925,-

### KEITTIÖ

Kaasu-uuni <sup>7)</sup>	572	8	830,-
--------------------------	-----	---	-------

### LÄMMITYS

DuoControl ja letkurikkoventtiili	6448	7	290,-
Eis-Ex näytöllä (vain kun DuoControl)	6358	1	95,-
Lisälämmitys 230 V	6361	2	570,-
Sähköinen lattialämmitys 230 V	387	6	775,-

### 522 K

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vakiovaruste  Lisävaruste  - Ei mahdollinen  ▲ Ei tiedossa julkaisuhetkellä



Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on kullekin tyyppille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota LMC käyttää määritellensä tehtaalla asennetuille lisävarusteille käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot.



Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on kullekin tyyppille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota LMC käyttää määritellensä tehtaalla asennetuille lisävarusteille käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot.

	TILAUSNUMERO	LISÄPAINO*	HINTA €
<b>VESI</b>			
76 l tuorevesisäiliö (44 l sijaan), sis. täyttötuki	6356	36	190,-
Lämminvesivaraaja 10 l	6360	7	1 065,-
<b>SÄHKÖ / KAASU</b>			
TV-valmius 1. paikalle	6381	1	120,-

522 K	532 K
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



INFO\*

Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on

kullekin tyypille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota LMC käyttää määritellessään tehtaalla asennetuille lisävarusteille käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot.



INFO\*

Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on

kullekin tyypille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota LMC käyttää määritellessään tehtaalla asennetuille lisävarusteille käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot.

■ Vakiovaruste  Lisävaruste - Ei mahdollinen ▲ Ei tiedossa julkaisuhetkellä

## PAINOON LIITTYVIEN TIETOJEN OIKEUDELLISET HUOMAUTUKSET

Asuntovaunujen painotiedot ja -tarkastukset on säädetty yhtenäisesti EU:n alueella EU-täytäntöönpanoasetuksessa N:o 2021/535 (kesäkuuhun 2022 asti: EU-asetus N:o 1230/2012). Olemme seuraavassa koonneet ja selittäneet tämän asetuksen olennaiset käsitteet ja lakisääteiset määräykset. Jälleenmyyjämme ja verkkosivustolla oleva [merkki]-konfiguraattori tarjoavat sinulle lisäapua ajoneuvosi kokoonpanossa.

### 1. Ajoneuvon suurin teknisesti sallittu kokonaismassa

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (myös: suurin teknisesti sallittu massa kuormitetussa tilassa) (esim. 2 000 kg) on valmistajan määrittämä massa-arvo, jota ajoneuvo ei saa ylittää. Valitsemasi mallin tiedot suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaismassasta löytyvät teknisistä tiedoista. Jos ajoneuvo ylittää ajossa suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan, kyseessä on rike, josta voidaan tuomita sakkoon.

### 2. Ajokuntoisen ajoneuvon massa

Yksinkertaistaen sanottuna ajokuntoisen ajoneuvon massa tarkoittaa perusajoneuvoa ja vakiovarusteita. Se käsittää olennaisin osin seuraavat:

- ajoneuvon tyhjäpaino ja kori sekä täytetyt käyttöaineet;
- vakiovarusteet, eli kaikki varusteluesineet, jotka sisältyvät vakiona tehtaalla asennettuun toimitustilaan;
- 100-prosenttisesti täytetty vesisäiliö tai ajotäyttö valmistajan tietojen mukaisesti ja 100-prosenttisesti täytetty alumiininen kaasupullo.

Tiedot ajokuntoisen ajoneuvon massasta löytyvät jokaiselle mallille myyntiasiakirjoistamme. On tärkeää, että myyntiasiakirjoissa mainittu ajokuntoisen ajoneuvon massan arvo on tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty ja viranomaisten tarkastama vakioarvo. Lain mukaan on sallittua ja mahdollista, että sinulle toimitetun ajoneuvon ajokuntoisen ajoneuvon massa poikkeaa myyntiasiakirjoissa mainitusta nimellisarovsta. Lain mukaan sallittu toleranssi on ± 5 %. Näin EU:n lainsäätäjä ottaa huomioon, että ajokuntoisen ajoneuvon massassa on tiettyjä vaihteluita, jotka johtuvat toimitettujen osien painon vaihteluista sekä prosessi- ja säätetekijöistä. Nämä painopoikkeamat voidaan havainnollistaa esimerkkilaskelmalla:  
- Myyntiasiakirjoissa määritetty ajokuntoisen ajoneuvon massa: 1 600 kg  
- Lain mukaan sallittu toleranssi ± 5 %: 80 kg  
- Lain mukaan sallittu ajokuntoisen ajoneuvon massan vaihteluväli: 1 520 kg - 1 680 kg

Sallittujen painopoikkeamien konkreettinen vaihteluväli löytyy jokaisen mallin teknisistä tiedoista. LMC tekee kaikkensa vähentääkseen painon poikkeamat tuotantoteknisesti välttämättömään minimiin. Poikkeamat vaihteluvälin ylä- ja alapäässä ovat sen vuoksi erittäin harvinaisia, mutta niitä ei voida sulkea pois teknisesti kaikesta optimoinnista huolimatta. Sen vuoksi LMC tarkastaa ajoneuvon todellisen painon ja sallitun toleranssin säilyttämisen punnitsemalla jokaisen ajoneuvon hihnan lopussa.

### 3. Lisävarusteet ja todellinen massa

Lisävarusteisiin (myös: erikoisvarusteet tai lisävarustelu) kuuluvat lakisääteisen määrittelyn mukaisesti kaikki vakiovarusteisiin kuulumattomat valinnaiset varusteosat, jotka asennetaan ajoneuvoon valmistajan vastuulla eli tehtaalla ja jotka asiakas voi tilata (esim. markiisit, pellit, Alde-lämmitys, leivinuuni jne.). Tilattavien lisävarusteiden yksittäis- tai pakettipainotiedot löytyvät myyntiasakirjoistamme. Lisävarusteisiin eivät tässä merkityksessä kuulu muut lisävarusteet, jotka jälleenmyyjä tai sinä olet asentanut jälkikäteen sen jälkeen, kun ajoneuvo on toimitettu tehtaalta.

Ajokuntoisen ajoneuvon massaa (katso yllä nro 2) ja tiettyyn ajoneuvoon tehtaalla asennettuja lisävarusteita kutsutaan yhdessä todelliseksi massaksi. Vastaavat tiedot ajoneuvon luovutuksen jälkeen löydät vaatimustenmukaisuustodistuksen kohdasta 13.2 (Certificate of Conformity, CoC). Huomaa, että tämäkin on vakioitu arvo. Koska ajokuntoisen ajoneuvon massaan – todellisen massan osana – liittyy lain sallima ± 5 %:n toleranssi (katso nro 2), myös todellinen massa voi poiketa vastaavasti ilmoitetusta nimellisarovsta.

### 4. Hyötymassa ja vähimmäishyötymassa

Myös lisävarusteiden asennuksessa on huomioitava tekniset ja lakisääteiset rajat: lisävarusteita voidaan tilata ja asentaa tehtaalla vain siinä määrin, että jäljelle jää riittävästi vapaata painoa matkatavaroille ja muille lisävarusteille (nk. hyötymassa) ilman, että sallittu kokonaismassa ylittyy. Hyötymassalla tarkoitetaan suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan (katso yllä nro 1) ja ajokuntoisen ajoneuvon massan erotusta (nimellisarvo myyntiasiakirjojen mukaisesti, katso yllä nro 2). EU-säännöstö määrää asuntovaunuille kiinteän vähimmäishyötymassan, jonka on vähintään jäätävä jäljelle matkatavaroille tai muille lisävarusteille, joita ei ole asennettu tehtaalla. Tämä vähimmäishyötymassa lasketaan seuraavasti:

Vähimmäishyötymassa kilogrammoina ≥ 10 \* (n + L)

Siinä ”n” = vuodepaikkojen enimmäismäärä ja ”L” = korin kokonaispituus (ilman vetoaisaa).

Vuodepaikkojen enimmäismäärä on sama kuin yksittäisen ajoneuvon todella konfiguroidut vuodepaikat.

Asuntovaunussa, jossa on 6 vuodepaikkaa ja jonka korin kokonaispituus on 7 m, vähimmäishyötymassa lasketaan seuraavasti: 10 kg \* (6 + 7) = 130 kg.

Jotta vähimmäishyötymassa voidaan säilyttää, jokaisella ajoneuvomallilla on lisävarusteiden suurin tilattava yhdistelmä. Yllä mainitussa esimerkissä, jossa vähimmäishyötymassa on 130 kg, lisävarusteiden kokonaismassa saa olla ajoneuvossa, jossa on 6 vuodepaikkaa ja jonka ajokuntoinen ajoneuvon massa on 1 750 kg, korkeintaan 120 kg: 2 000 kg teknisesti sallittu kokonaismassa  
- 1 750 kg ajokuntoisen ajoneuvon massa  
- 130 kg vähimmäishyötymassa  
= 120 kg suurin sallittu lisävarusteiden massa

On tärkeää tietää, että tämä laskelman perustana on tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty ajokuntoisen ajoneuvon massan vakioarvo ilman, että ajokuntoisen ajoneuvon massassa huomioidaan sallitut kokonaispoikkeamat (katso yllä nro 2). Jos esimerkin lisävarusteiden suurin sallittu arvo 120 kg on hyödynnetty lähes kokonaan tai kokonaan, voi ylöspäin suuntautuvassa painopoikkeamassa käydä niin, että 130 kg:n vähimmäishyötymassa säilytetään kylläkin laskennallisesti soveltaen ajokuntoisen ajoneuvon massan vakioarvoa, mutta kuormausmahdollisuutta ei todellisuudessa ole. Myös tässä on esimerkkilaskelma ajoneuville, jossa on 6 vuodepaikkaa ja jonka todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa on 2 % nimellisarvon yläpuolella:  
2 000 kg teknisesti sallittu kokonaismassa  
- 1 785 kg todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa (esimerkissä 2 % korkeampi kuin annettu arvo 1 750 kg)  
- 120 kg lisävarusteet (suurin sallittu arvo)  
= 95 kg todellinen kuormausmahdollisuus (< vähimmäishyötymassa 130 kg)

Välttääkseen tällaisen tilanteen [merkki] pienentää edelleen mallikohtaisten tilattavien lisävarusteiden suurinta sallittua painoa.

Lisävarusteiden rajoittamisen tulee taata, että vähimmäishyötymassa, eli lakisääteinen vapaa massa matkatavaroille ja jälkikäteen asennetuille lisävarusteille, on todella käytettävissä ajoneuvoissa, jotka [merkki] on toimittanut. Koska tietyn ajoneuvon paino voidaan määrittää vasta hihnan lopussa tehdyssä punnituksessa, voi erittäin harvoissa tapauksissa käydä niin, että vähimmäishyötymassa ei ole taattu hihnan lopussa. Jotta vähimmäishyötymassa voidaan tällaisissakin tapauksissa taata, [merkki] tarkastaa yhdessä myyntikumppanisi ja sinun kanssasi, lisäämmekö esimerkiksi ajoneuvon kantavuutta vai poistammeko lisävarusteita.

## PAINOON LIITTYVIEN TIETOJEN OIKEUDELLISET HUOMAUTUKSET

### 5. Ajokuntoisen ajoneuvon massan toleranssien vaikutus jäljelle jäävään kuormausmahdollisuuteen

Myös riippumatta vähimmäishyötymassasta tulee ottaa huomioon, että ajokuntoisen ajoneuvon massan väistämättömät tuotantoon liittyvät vaihtelut – niin ylös- kuin alaspäin – vaikuttavat peilikuvallisesti jäljelle jäävään kuormausmahdollisuuteen: jos tilaat esimerkkiajoneuvomme esim. lisävarusteilla, joiden kokonaispaino on 90 kg, saadaan ajokuntoisen ajoneuvon massan vakioarvon perusteella laskennallisesti 160 kg:n hyötymassa. Todella käytettävissä oleva kuormausmahdollisuus voi poiketa ja olla suurempi tai pienempi tämän arvon toleranssien vuoksi. Jos ajoneuvosi ajokuntoisen ajoneuvon massa on sallitusti 2 % suurempi kuin myyntiasiakirjoissa on mainittu, kuormausmahdollisuus pienenee 160 kilogrammasta 125 kilogrammaan:

2 000 kg teknisesti sallittu kokonaismassa

1 785 kg todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa (esimerkissä 2 % suurempi verrattuna mainittuun arvoon 1 750 kg)

90 kg tietyn ajoneuvon tilatut lisävarusteet

= 125 kg todellinen kuormausmahdollisuus

Jotta voidaan varmistaa, että laskettu hyötymassa on todella käytettävissä, sinun tulee sen vuoksi ennaltaehkäisevästi laskea mukaan ajokuntoisen ajoneuvon massan mahdolliset ja sallitut toleranssit. Suosittelemme myös punnitsemaan kuormatun asuntovaunun vaa’alla ennen jokaista matkaa ja tarkistamaan, onko teknisesti sallittu kokonaispaino säilytetty. Lisäksi suosittelemme tarkastamaan kuormatun ajoneuvon todella käytettävissä olevan massan kytkentäkohdassa. Se ei saa olla suurempi kun vetoajoneuvon maksimaalinen massa kytkentäkohdassa. Lisäksi on huomioitava ajoneuvoyhdistelmien teknisesti sallittu kokonaismassa, eli ajoneuvosi ja asuntovaunusi yhdistelmän suurin massa.



## HUOMIOITAVAA

Kaikki lisävarustehinnat koskevat tehdasasennusta. Myöhemmistä asennuksista on odotettavissa lisäkustannuksia. Kaikki muutokset ajoneuvosi tehdasvarustelun tuotannon jälkeen voivat johtaa ajo- ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Suosittelemme lisävarusteet, alkuperäiset varaosat on kehitetty erityisesti juuri ajoneuvoosi. Lisävarusteet, lisäosat, muunnokset tai asennusosat, joita LMC ei ole hyväksynyt, voivat vahingoittaa ajoneuvoa ja heikentää liikenneturvallisuutta. Vaikka näille osille olisi saatavilla asiantuntijalausunto, osahyväksyntä tai tyyppihyväksyntä, tuotteen asianmukaisesta kunnosta ei ole olemassa varmuutta. Huomioitavaa on, että LMC ei ota mitään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tuotteista, joita LMC ei ole hyväksynyt, tai ei-sallituista muutoksista. Ilmoitettu massa ajokunnossa on vakioarvo, joka on määritelty tyyppihyväksyntämenettelyssä. Valmistustoleransseista johtuen todellinen ajokunnossa oleva punnittu massa voi poiketa yllä ilmoitetusta arvosta. Enintään ± 5 % poikkeamat ajokunnossa olevasta massasta ovat lain mukaan sallittuja ja mahdollisia. Ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaismassaa ja teknisesti sallittua akselin kokonaismassaa ei saa ylittää. Tiedot ajoneuvojen toimituksesta, ulkonäöstä, mitoista ja painoista vastaavat painohetkellä saatavilla olevaa tietoa ja eurooppalaisia hyväksymismääräyksiä. Pidätämme oikeuden teknisiin suunnittelu- ja varustemuutoksiin, väripoikkeamiin ja virheisiin. Joissakin kuvissa on lisävarusteita, joista veloitetaan lisämaksu. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Kuvissa mahdollisesti esiintyvät somisteet eivät sisälly toimitukseen. Väripoikkeamat johtuvat osittain paino- tai valaistustekniikasta. Kaikki ilmoitetut hinnat ovat LMC:n ei-sitovia suositusintoja sis. ALV 24 % (euroina). Pidätämme oikeuden muutoksiin. Muiden Euroopan maiden hinnat voivat vaihdella eri maakohtaisten vakiovarusteiden ja erilaisten ALV- tai luksusverokantojen vuoksi. Lisätietoja Suomessa sovellettavista hinnoista, veroista ja maksuista saat LMC-kauppailta.

Tämän hinnaston julkaisemisen myötä kaikkien aiemmin julkaistujen hinnastojen voimassaolo päättyy. Hinnasto on voimassa 1.8.2023 alkaen.

## ALAVIITTEET

- 1) Annetut mitat ovat tyyppihyväksyntäprosessissa määritettyjä vakioarvoja. Valmistustoleransseista johtuen todelliset mitat voivat poiketa yllä annetuista vakioarvoista. Enintään ± 3 %:n poikkeamat vakioarvoista ovat lain mukaan sallittuja ja mahdollisia. Lisävarusteiden tehdasasennus voi vaikuttaa kullekin mallille tai pohjaratkaisulle määritettyihin arvoihin.
- 2) Annettu paino sisältää valmistajan ilmoittamat vakiovarusteet ilman lisävarusteita sekä tuoreveden, kaasupullon (alumiini) 100 % ja kaapelikela. Tämä vastaa painoa noin 33 kg (Sassino), noin 36 kg (Style, Style Lift ja Vivo) ja noin 40 kg (Musica).
- 3) LMC:n tiivistakuu kattaa kaikki asuntovaunumme ja asuntoautomme 12 vuoden ajan. Asuntoautoja tämä koskee tosin vain 120 000 ajokilometriin saakka. Takuu on voimassa vain, jos laitteisto viedään kerran vuodessa maksulliseen tarkastukseen LMC:n kumppaniyritykselle.
- 4) Lisävarusteena saatavan nostokaton yhteydessä pesutilan kattoluukku ei ole mahdollinen vaan tässä tapauksessa pesutilaan tulee vakiona ikkuna. Lisäksi mahdollisia eivät myöskään ole kattoluukku ja/tai kattoluukku Midi Premium. Nostokaton käyttöä ei suositella talviolosuhteissa.
- 5) Vain nostokaton yhteydessä. Eristysmatto kiinnitetään painonapein nostokattoon.
- 6) Tavaratilanluukku ulkopuolella (490 K, 522K) jää mutta alempi vuode ei ole ylös käännettävä.
- 7) Keittiön alakaapiston muutos (Kaksi alinta leveää vetolaatikkoa korvataan kukin kahdella kapeammalla vetolaatikolla).



A man and a woman are shown in profile, embracing each other. The woman is in the foreground, wearing a white t-shirt and a colorful floral patterned top. The man is behind her, wearing a light blue shirt. They are both smiling and looking towards the right. In the background, a white caravan is parked on a grassy area. The scene is brightly lit, suggesting a sunny day.

NÄHDÄÄN!

**LMC CARAVAN GMBH & CO. KG** Rudolf-Diesel-Straße 4 D-48336 Sassenberg  
T +49 (0) 2583 / 27-0 E [info@lmc-caravan.de](mailto:info@lmc-caravan.de) H [www.lmc-caravan.com](http://www.lmc-caravan.com)  
Münster (Westf.): HRB 9914 USt-IdNr. 126 733 941 Toimitusjohtaja: Timo Ecke, René Ricken, Bodo Diller

QUALITY. TRUST. AT HOME. **LMC**